

OFFICE NATIONAL DE L'ASSAINISSEMENT DE GUELMA

## Une journée sur le recyclage des eaux usées

Les responsables de l'ONA de Guelma ont organisé, ce week-end, une journée d'information et de vulgarisation sur leurs activités dans le traitement des eaux usées, leur recyclage et leurs interventions sur les périmètres irrigués. La

station d'épuration, implantée à la sortie nord de la ville de Guelma, a abrité une manifestation qui a regroupé les opérateurs économiques des secteurs de l'agriculture et de l'hydraulique et les correspondants locaux de la presse écrite et parlée.

Des communications intéressantes ont été présentées par des professionnels du secteur, portant sur le thème de la journée, avec supports vidéos et posters, suivies d'une visite guidée de cet ouvrage hydraulique afin d'expliquer les détails de

l'ensemble du processus de production de cette unité. Cette gestion doit constituer un investissement efficace et précieux dans le cadre de la prévention et de la santé de la population, des milieux naturels et des écosystèmes de la biodiversité.

La Step de Guelma a atteint une capacité de production estimée à 500 000 m<sup>3</sup>/mois et 300 tonnes de boues organiques pour l'engraisement et la fertilisation des sols des cultures maraîchères.

HAMID BAALI

Thank you for trying SO

Wilaya déléguée de Touggourt

## Plus de deux milliards DA pour la réalisation des projets

■ Une enveloppe de plus de deux milliards DA a été consacrée à la réalisation d'une série d'opérations de développement dans la wilaya déléguée de Touggourt (Ouargla), a indiqué à Touggourt le secrétaire général du ministère de l'Intérieur, des Collectivités locales et de l'Aménagement du territoire.



du Développement rural, des Travaux publics et des Transports, des Ressources en eau, de la Jeunesse et des Sports et de l'Habitat et de la Ville, ont, pour leur part, apporté des réponses aux préoccupations soulevées par les autorités locales de la wilaya déléguée de Touggourt. Les chefs de daïras, présidents des APC, des directeurs exécutifs et des représentants de la société civile, de la wilaya déléguée de Touggourt ont pris part à cette rencontre. Les membres de la commission qui ont inauguré, à l'occasion, la caravane d'entrepreneuriat des jeunes, se sont enquis, au Jardin des Mabrtime, d'un modèle de bureau de vote et l'opération de scrutin. La commission interministérielle devra clôturer sa tournée par l'organisation d'une rencontre similaire au chef-lieu de la wilaya.

A. N./APS

Par Ahlem N.

Intervenant lors d'une rencontre tenue dans le cadre de la visite d'une commission interministérielle dans la wilaya déléguée de Touggourt (160 km nord de Ouargla), Salah Eddine Dahmoune a indiqué que «ce montant permettra la mise en forme de pas moins de 124 opérations de développement, en plus de déblocage d'autres subventions pour la prise en charge de l'équipement et l'aménagement des lotissements de terrain et des zones d'activités». Ces efforts, a-t-il dit, entrent dans le cadre de la prise en charge des préoccupations «urgentes» de développement dans les nouvelles wilayas déléguées, notamment celles liées au raccordement aux réseaux d'alimentation en eau potable, d'assainisse-

ment, de l'électricité, du gaz naturel, l'aménagement des établissements scolaires et l'amélioration des infrastructures de base. «Le ministre de l'Intérieur, des Collectivités locales et de l'Aménagement du territoire a pris une série de décisions pour soutenir, à travers le fond de solidarité et de garantie des collectivités locales (FSGCL), les efforts de développement au niveau de la wilaya déléguée de Touggourt, en sus du programme DE développement supplémentaire accordée à cette collectivité locale qui aura à bénéficier d'un autre programme de développement au titre des plans communaux de développement (PCD-2018)», a ajouté Salah Eddine Dahmoune. Les pouvoirs publics ont également décidé de redynamiser le fonds spécial de développement des régions du

Sud (FSDRS) qui aura, a-t-il indiqué, un impact sur les programmes de développement, dans cette wilaya déléguée, tous secteurs d'activités confondus, a-t-il ajouté. Il a fait savoir, à ce titre, que le ministère de l'Intérieur œuvrera, en perspective de l'année prochaine, avec le concours des différents secteurs à la mise en œuvre du programme des énergies renouvelables, en matière d'électrification publique notamment, en vue de rationaliser les dépenses publiques, réduire les charges induites sur les budgets locaux. Le SG du MICLAT a indiqué que cette visite, retenue au titre de la mise en œuvre des instructions du président de la République, Abdelaziz Bouteflika, et les directives du ministre de l'Intérieur, des Collectivités locales et de l'Aménagement du territoire,

s'assigne comme objectifs d'identifier les préoccupations et besoins des citoyens, les accompagner et de donner un nouveau souffle à cette nouvelle wilaya déléguée. Selon l'intervenant lors de cette rencontre, le suivi du développement local devra connaître un nouvel élan par la décentralisation de la prise de décision, la libération de l'initiative locale pour répondre aux attentes de la population. Le citoyen, a-t-il ajouté, sera également impliqué dans la gestion des affaires locales, avant de convier les citoyens à mettre à profit les prochaines élections locales pour promouvoir le développement local. Les membres de la commission interministérielle, composée de représentants des ministères de la Santé, de la Population et de Réforme hospitalière, de l'Agriculture et

## OUARGLA

# Un programme supplémentaire pour consolider la dynamique de développement

Un programme supplémentaire de quelques 12 milliards DA a été accordé pour renforcer la dynamique de développement dans la wilaya d'Ouargla, a-t-on appris du secrétaire général du ministère de l'Intérieur, des Collectivités locales et de l'Aménagement du territoire (MICALAT).

Ce programme supplémentaire va toucher plusieurs opérations de développement en rapport direct avec le cadre de vie du citoyen, tel que l'aménagement des lotissements sociaux créés à travers différentes communes et l'aménagement et l'extension des zones d'activités, a indiqué samedi soir M.Saleh-Eddine Dahmoune, lors d'une rencontre tenue au siège de la wilaya.

La wilaya d'Ouargla va bénéficier également d'un important programme de développement, au titre des plans communaux de développement de 2018, a ajouté le responsable, signalant que la décision prise par les pouvoirs publics de réactiver le Fonds spécial de développement des régions du Sud constitue une opportunité pour la wilaya d'inscrire des opérations stratégiques dans divers secteurs.

Cette démarche, a-t-il expliqué, représente un engagement de l'Etat de concrétisation des programmes de développement initiés par le Président de la République pour améliorer les conditions de vie des citoyens, en plus du développement du réseau routier et autoroutier et du transport ferroviaire. Selon M. Dah-

moune, la poursuite du développement local va connaître un changement avec une décentralisation de la décision et la libération des initiatives locales de manière à mieux répondre aux attentes de la population, d'une part, et l'implication du citoyen dans la gestion des affaires locales, d'autre part.

Le MICALAT a contribué l'an dernier à la prise en charge, via la Caisse de solidarité et de garantie des Collectivités locales, des besoins de développement urgents des nouvelles wilayas déléguées pour leur permettre de réaliser des avancées en matière de raccordement aux réseaux d'eau potable, d'assainissement, d'électricité et de gaz naturel, en plus de la réalisation de structures administratives, l'aménagement d'établissements scolaires et l'amélioration des infrastructures de base, a rappelé le responsable.

M.Dahmoune a appelé, au terme de son intervention, à ne pas rater l'occasion des prochaines élections locales qui, a-t-il dit, constituent la consécration de la démocratie participative, à la faveur des garanties réglementaires et matérielles de transparence et d'intégrité réunies par l'Etat.

### Proposition d'opérations pour la prise en charge des attentes du citoyen

Pour sa part, le wali d'Ouargla, Abdelkader Djellaoui, a suggéré plusieurs opérations de proximité, liées directement à l'amélioration du ca-

dre de vie du citoyen, à l'instar de la levée du gel sur le projet de l'établissement hospitalier universitaire, la réalisation de l'hôpital 60 lits de Rouissat, l'équipement des urgences médicochirurgicales, l'étude d'extension de l'institut national de formation paramédicale d'Ouargla, la réalisation de la gare routière de Hassi-Messaoud, et la réévaluation des autorisations de programmes des projets de 9.000 places pédagogiques et 3.000 lits de l'Université d'Ouargla.

Il a évoqué, dans le même sillage, la réhabilitation de la RN-53A reliant Hassi-Messaoud à la daira frontalière d'El-Borma sur 328 km pour un coût de 3,6 milliards DA, et l'extension de la ligne de tramway, dans sa partie non lancée et menant vers le ksar d'Ouargla après levée du gel de l'opération.

Ce dernier projet, qui enregistre un taux d'avancement appréciable (90%), a dû retarder sa date de mise en service, en raison du retard dans le paiement des situations de l'entreprise réalisatrice, estimées à plus de 4,7 milliards DA, a-t-il expliqué, avant de suggérer la réalisation de 1,2 km des 3 km restants, à confier à l'entreprise nationale «Consider».

### Constitution d'un conseil consultatif local

Concernant les lots de terrains destinés à l'auto-construction, le chef de l'exécutif de wilaya d'Ouargla a fait état de la création de 91 lotissements sociaux sur 833 hectares totalisant 17.353 parcelles,

dont 15.253 ont été attribuées à leurs bénéficiaires, et de l'établissement de 1.775 titres de propriété.

Pour ce qui est de leur aménagement, la wilaya s'est vu accorder 1,94 milliard DA sur budget de l'Etat de 2016 pour la prise en charge des actions prioritaires, tels que les terrassements, l'aménagement de routes et l'approvisionnement en eau potable (en cours de réalisation), a-t-il fait savoir.

M. Djellaoui a signalé, dans le même contexte, que les services de la wilaya œuvraient à la mise en place, après les élections locales du 23 novembre, d'un conseil consultatif local, regroupant d'anciens cadres, des élus locaux, des enseignants et la société civile pour la proposition de projets susceptibles de booster le développement local, à être soulevés aux instances centrales concernées. Les membres de la commission interministérielle qui s'est déplacée à Ouargla, et comprenant les secrétaires généraux des ministères des Travaux publics et Transport, de la Santé, la Population et la Réforme hospitalière, de l'Habitat et la ville, de l'Agriculture, le Développement rural et la Pêche, des Ressources en eau, et de la Jeunesse et des Sports, ont apporté des réponses aux doléances soulevées lors de cette rencontre.

Les chefs de dairas, les présidents d'APC, les représentants de la société civile et les directeurs d'exécutif, ont pris part à la rencontre.

APS

## AGHBALOU Interpellé sur le manque d'eau potable et sa qualité douteuse

### Le wali promet de régler le problème avant fin 2017

Le problème d'eau s'est longtemps posé à Aghbalou, une commune de montagne située à l'extrême nord-est de la wilaya de Bouira. Depuis 1997, des dizaines de milliards ont été déboursées par l'Etat pour améliorer la situation mais vingt (20) ans après, l'on est loin des promesses tenues et les résultats ne sont pas encourageants. Les problèmes sont multiples. Il y a d'abord celui de l'approvisionnement en eau, ce dernier est faible et ce en dépit de la diversification des ressources (forage, captage de source et source de Lainser Averknae). Il y a ensuite un manque d'ouvrages de stockage. Deux ouvrages ont été réalisés récemment mais ils ne sont pas encore mis en service. Il y a enfin les problèmes liés au réseau d'alimentation en eau AEP qui sont vétustes. À cela s'ajoute une gestion très approximative de la ressource et des différents équipements hydrauliques. Des équipements qui tombent souvent en panne et dont l'entretien coûte des fortunes à la commune. Pour les populations des différents villages de la municipalité dont le nombre avoisine les 22.000 âmes, en été, l'on est confronté à un manque de la ressource, et en hiver, c'est la qualité du liquide arrivant dans les robinets qui pose problème. Pour les populations de la commune, la visite récente du wali dans la municipalité était une occasion pour évoquer à la fois le manque de la ressource et aussi la qualité de l'eau. Lors de la rencontre du wali Mustapha Limani avec la société civile, de nombreux intervenants avaient soulevé ces lancinants problèmes. Un des intervenants avait exhibé une bouteille d'eau dont la qualité laisse à désirer. Selon cette personne, l'analyse de cette eau par les services de la santé chargée de la prévention aurait conclu que cette eau est inconsommable. Cette eau provient en fait de la rivière d'Aghbalou d'où sont alimentés les citoyens du chef-lieu communal. Un autre intervenant a plaidé pour raccorder la commune au barrage de Tilesdit de Bechloul à l'instar de toutes les communes de M'Chedallah pour en finir avec ce problème. Dans sa réponse, le premier magistrat de la wilaya a pris un engagement solennel devant la population de trouver des solutions aux préoccupations des citoyens, et ce, avant la fin de l'année en cours.

O. S.

## البيض الانطلاق في عملية واسعة لتطهير وتنظيف الوادي

« انطلقت مؤخرا عملية واسعة لتطهير وتنظيف وادي البيض الذي يعبر المدينة، حسبما علم لدى مديرية الموارد المائية التي كشفت عن تسخير الإمكانيات المادية والبشرية اللازمة من أجل رفع كل الأوساخ والأتربة ومخلفات البناء الموجودة بهذا الوادي، حيث إن العملية تسمح بإزالة المظاهر التي تشوه المنظر الجمالي لهذا المقطع من الوادي وتسهيل مجرى الوادي الذي يعرف جريانا في فصل الشتاء.

ويبلغ طول وادي البيض داخل النسيج العمراني حوالي أربعة كيلومترات، وتسبب فيضانه في سنة 2011 في تسجيل خسائر مادية وبشرية، كما يجري حاليا العمل على تغيير مجرى الوادي خارج النسيج العمراني، حيث انتهت مؤخرا دراسة في هذا الشأن كما تنص الدراسة على تحويل 70 بالمائة من مياه الوادي خارج النسيج العمراني، من خلال إنجاز مجرى للمياه على بعد 12 كلم من المدينة، كما أشير إليه.

Thank you

نحو الاعتماد على نظام التنقية الطبيعية عبر النباتات

## رفع التجميد عن مشروعي محطتي تطهير للمياه بالشلف

بتنس تغطي حاجيات الولاية بمقدار يفوق 90 بالمائة، وهو ما ساهم في اقتصاد المياه الجوفية المقدرة بحوالي 100.000 متر مكعب والتي ستوظف في المستقبل لسقي الأراضي الفلاحية وتوسيع المساحة المسقية خاصة أن الولاية فلاحية بامتياز. واستنادا لإحصائيات وزارة الموارد المائية، فإن مساحة الأراضي المسقية بولاية الشلف ارتفعت من 15.000 هكتار سنة 2000 إلى 25.000 هكتار سنة 2017، في حين تبقى الأهداف المسطرة بأفق 2020 تتمثل في بلوغ مساحة 55.000 هكتار. وأج

المائية، فإن بلدية الشلف هي الأخرى ستستفيد خلال سنة 2018 من "إعادة تأهيل محطة تصفية المياه المستعملة مع إمكانية توسعته. وكان الوزير قد دعا إلى الاعتماد على تقنية طبيعية جديدة لمعالجة المياه المستعملة عن طريق النباتات، حيث اعتبر أنها "غير مكلفة وتتناسب مع الفضاء الريفي وتحافظ على المحيط والمياه الجوفية"، فيما أضاف أنه سيتم تخصيص حصة الشلف من هذه الأنظمة الطبيعية لتصفية المياه خلال الأسابيع المقبلة. تجدر الإشارة إلى أن محطة تحلية المياه

تم رفع التجميد عن محطتين لتصفية المياه المستعملة بكل من بلديتي تنس والشطية بولاية الشلف، حسب ما أعلنه وزير الموارد المائية حسين نسيب مؤخرا. سيساهم هذان المشروعان في تنوع موارد المنطقة واستغلال أفضل للمياه، وتبلغ سعة محطة تصفية المياه المستعملة بتنس 9000 متر مكعب/ اليوم وهي موجهة لغرض حماية الساحل، فيما تقدر سعة محطة الشطية والتي تهدف لحماية المياه الجوفية بـ 18.000 متر مكعب/ اليوم. وحسب المسؤول الأول عن قطاع الموارد

Thank you for trying

# منها محطة لمعالجة المياه المستعملة و 4 عيادات متعددة الخدمات 700 مليار سنتيم لإطلاق 50 مشروعا مجمدا بغليزان

## ليندة بلجيجالي

بلغت الاعتمادات التي تم رصدها لعدد من المشاريع التنموية المبرمجة بولاية غليزان حوالي 700 مليار سنتيم تندرج في إطار عملية رفع التجميد عن جملة من المشاريع القطاعية لتحريك عجلة المشاريع التنموية تتوزع بين قطاعات التربية و الري و الصحة و يشمل هذا البرنامج حسب مديرية البرمجة و متابعة الميزانية إنجاز محطة لمعالجة المياه المستعملة بوادي ارهيو و بناء ثانوية بلدية حد الشكالة النائية و مجمعات مدرسية بالإضافة إلى إنشاء 4 عيادات متعددة الخدمات بمختلف البلديات و عمليات أخرى في قطاعات حيوية سيتم تنفيذها في برنامج المخطط القطاعي ضمن إجمالي 50 مشروعا تم تجميده في سنة 2015 و الذي خصصت لانجازه هذه الاعتمادات .